

## Belgische Senaat en Kamer van volksvertegenwoordigers

### ZITTING 1995-1996

10 JUNI 1996

#### Onderzoek van de financiële verslagen van de bedrijfsrevisoren over de boekhouding van de politieke partijen (boekjaar 1995)

#### VERSLAG

NAMENS DE CONTROLECOMMISSIE  
BETREFFENDE DE VERKIEZINGSUITGAVEN  
EN DE BOEKHOUDING VAN DE POLITIEKE  
PARTIJEN UITGEBRACHT DOOR  
**MEVROUW CAHAY-ANDRÉ**  
**EN DE HEER GOOVAERTS**

De vergaderingen van de Controlecommissie hadden plaats met gesloten deuren.

Voorzitters: de heren Swaelen en Langendries.

#### Samenstelling van de Controlecommissie:

Leden:

C.V.P.: de heren Caluwé (S.), Cauwenberghs (K.), Delcroix (S.) en Willems (K.).

P.S.: de heren Eerdekkens (K.), Mahoux (S.) en Mouton (S.).

V.L.D.: de heren Coene (S.), Goovaerts (S.) en Versnick (K.).

S.P.: de heren Landuyt (K.), Moens (S.) en mevrouw Vanlerberghe (K.).

P.R.L.-F.D.F.: de heren Foret (S.), Michel (K.) en Reynders (K.).

P.S.C.: mevrouw Cahay-André (K.) en de heer Ph. Charlier (S.).

Écolo-Agalev: de heer Tavernier (K.).

Vlaams Blok: de heer Van Hauthem (S.).

Plaatsvervangers:

C.V.P.: mevrouw de Bethune (S.), de heren D'Hooghe (S.), Tant (K.) en Van Hecke (K.).

P.S.: de heren Hotyat (S.), Ch. Janssens (K.) en Lallemand (S.).

V.L.D.: de heren Cortois (K.), Coveliers (S.) en mevrouw Leduc (S.).

S.P.: de heren Bartholomeeuwesen (K.), Pinoie (S.) en Suykens (K.).

P.R.L.-F.D.F.: de heren Bock (S.), Clerfayt (K.) en Simonet (K.).

P.S.C.: mevrouw Delcourt-Pêtre (S.) en de heer J.-J. Viseur (K.).

Écolo-Agalev: de heer J.-P. Viseur (K.).

Vlaams Blok: de heer Ceder (S.).

#### Zie:

Gedr. St. van de Senaat:

1-316 - 1995/1996:

Gedr. St. van de Kamer:

558 - 95/96:

Nr. 1: Publikatie van de financiële verslagen van de bedrijfsrevisoren.

## Sénat et Chambre des représentants de Belgique

### SESSION DE 1995-1996

10 JUIN 1996

#### Examen des rapports financiers des réviseurs d'entreprises sur la comptabilité des partis politiques (exercice 1995)

#### RAPPORT FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DE CONTRÔLE DES DÉPENSES ÉLECTORALES ET DE LA COMPTABILITÉ DES PARTIS POLITIQUES PAR **MADAME CAHAY-ANDRÉ** **ET M. GOOVAERTS**

Les réunions de la Commission de contrôle ont eu lieu à huis clos.

Présidents: MM. Swaelen et Langendries.

#### Composition de la Commission de contrôle:

Membres:

C.V.P.: MM. Caluwé (S.), Cauwenberghs (Ch.), Delcroix (S.) et Willems (Ch.).

P.S.: MM. Eerdekkens (K.), Mahoux (S.) et Mouton (S.).

V.L.D.: MM. Coene (S.), Goovaerts (S.) et Versnick (Ch.).

S.P.: MM. Landuyt (Ch.), Moens (S.) et Mme Vanlerberghe (Ch.).

P.R.L.-F.D.F.: MM. Foret (S.), Michel (Ch.) et Reynders (Ch.).

P.S.C.: Mme Cahay-André (Ch.) et M. Ph. Charlier (S.).

Écolo-Agalev: M. Tavernier (Ch.).

Vlaams Blok: M. Van Hauthem (S.).

Suppléants:

C.V.P.: Mme de Bethune (S.), MM. D'Hooghe (S.), Tant (Ch.) et Van Hecke (Ch.).

P.S.: MM. Hotyat (S.), Ch. Janssens (Ch.) et Lallemand (S.).

V.L.D.: MM. Cortois (Ch.), Coveliers (S.) et Mme Leduc (S.).

S.P.: MM. Bartholomeeuwesen (Ch.), Pinoie (S.) et Suykens (Ch.).

P.R.L.-F.D.F.: MM. Bock (S.), Clerfayt (Ch.) et Simonet (Ch.).

P.S.C.: Mme Delcourt-Pêtre (S.) et M. J.-J. Viseur (Ch.).

Écolo-Agalev: M. J.-P. Viseur (Ch.).

Vlaams Blok: M. Ceder (S.).

#### Voir:

Document du Sénat:

1-316 - 1995/1996:

Document de la Chambre:

558 - 95/96:

Nr. 1: Publication des rapports financiers des réviseurs d'entreprises.

INHOUD

	Blz.
I. Inleiding . . . . .	3
II. Procedure . . . . .	4
III. Voorafgaand onderzoek door de rapporteurs .	5
a) Verplichting tot indiening van een financieel verslag . . . . .	5
b) Termijn voor de indiening van het financieel verslag . . . . .	6
c) Vergelijking van de inkomstenbronnen . . . . .	6
d) Onderzoek ten gronde van de financiële verslagen — Toetsingscriteria . . . . .	6
IV. Besprekking . . . . .	7
a) Verplichting tot indiening van een financieel verslag . . . . .	7
b) Vergelijking van de inkomstenbronnen . . . . .	7
c) V.Z.W.-giften . . . . .	8
d) Verenigingen en groeperingen verbonden met de partij . . . . .	9
V. Besluit . . . . .	9
Bijlage . . . . .	10
Samenvattingen van de financiële verslagen over het boekjaar 1995 . . . . .	10

SOMMAIRE

	Pages
I. Introduction . . . . .	3
II. Procédure . . . . .	4
III. Examen préliminaire par les rapporteurs .	5
a) Obligation de déposer un rapport financier . . . . .	5
b) Délai de dépôt du rapport financier . . . . .	6
c) Comparaison des sources de revenus . . . . .	6
d) Examen des rapports financiers quant au fond — Critères d'évaluation . . . . .	6
IV. Discussion . . . . .	7
a) Obligation de déposer un rapport financier . . . . .	7
b) Comparaison des sources de revenus . . . . .	7
c) A.S.B.L.-dons . . . . .	8
d) Associations et groupements liés au parti . . . . .	9
V. Conclusion . . . . .	9
Annexe . . . . .	10
Résumés des rapports financiers portant sur l'exercice 1995 . . . . .	10

## I. INLEIDING

Krachtens de artikelen 15 en 22 van de wet van 4 juli 1989 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezingen van de federale Kamers, de financiering en de open boekhouding van de politieke partijen, verleent de Kamer van volksvertegenwoordigers en de Senaat, ieder wat hem betreft, per politieke partij die in beide Kamers door ten minste één rechtstreeks verkozen parlementslid vertegenwoordigd is, een dotaat aan de V.Z.W. die daartoe door de betrokken partij wordt aangewezen.

Om op deze dotaat aanspraak te kunnen maken, dienen de partijen daarenboven te voldoen aan de voorwaarde gesteld door artikel 15bis, ingevoegd door de wet van 10 april 1995.

Dit artikel luidt als volgt:

*« Om aanspraak te kunnen maken op de dotaat waarin is voorzien bij artikel 15, moet elke partij, tegen uiterlijk 31 december 1995, in haar statuten of in haar programma een bepaling opnemen waarbij zij zich ertoe verbindt om in haar politieke actie ten minste de rechten en vrijheden, zoals gewaarborgd door het bij de wet van 13 mei 1955 bekragtigde Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden van 4 november 1950 en door de in België van kracht zijnde aanvullende protocollen bij dit Verdrag, in acht te nemen en door haar diverse geledingen en verkozen mandatarissen te doen in acht nemen. »*

Luidens de artikelen 16 en 18 van de wet van 4 juli 1989 is de totale jaarlijkse dotaat voor elke politieke partij die aan de hiervoor gestelde voorwaarden voldoet, samengesteld uit de volgende bedragen:

1<sup>o</sup> een forfaitair bedrag van vijf miljoen frank dat wordt aangepast aan de schommelingen van het indexcijfer der consumptieprijsen en, ingevolge artikel 19 van dezelfde wet, gelijk wordt verdeeld over de Kamer van volksvertegenwoordigers en de Senaat;

2<sup>o</sup> een aanvullend bedrag van vijftig frank per geldig uitgebrachte stem, ongeacht of het een lijststem dan wel een naamstem is, op de door de politieke partij erkende kandidatenlijsten bij de laatste wetgevende verkiezingen tot de gehele vernieuwing van de Kamer van volksvertegenwoordigers en van de Senaat.

De dotaat voor de maanden januari tot en met mei 1995 werd uitgekeerd op grond van de verkiezingsresultaten van 24 november 1991; vanaf juni 1995 golden de op 21 mei 1995 behaalde stemresultaten als maatstaf van berekening.

Iedere partij kan echter afstand doen van het voordeel van de haar verleende dotaat (art. 16, laatste lid).

## I. INTRODUCTION

En vertu des articles 15 et 22 de la loi du 4 juillet 1989 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales engagées pour les élections des Chambres fédérales, ainsi qu'au financement et à la comptabilité ouverte des partis politiques, la Chambre des représentants et le Sénat, chacun en ce qui le concerne, accordent pour chaque parti politique qui est représenté dans les deux assemblées par au moins un parlementaire élu directement, une dotation à l'A.S.B.L. désignée à cet effet par le parti concerné.

Pour pouvoir prétendre à cette dotation, les partis doivent en outre satisfaire à la condition posée par l'article 15bis, inséré par la loi du 10 avril 1995.

Cet article est libellé comme suit:

*« Pour pouvoir bénéficier de la dotation prévue à l'article 15, chaque parti doit, pour le 31 décembre 1995 au plus tard, inclure dans ses statuts ou dans son programme une disposition par laquelle il s'engage à respecter dans l'action politique qu'il entend mener, et à faire respecter par ses différentes composantes et par ses mandataires élus, au moins les droits et les libertés garantis par la Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales du 4 novembre 1950 et approuvée par la loi du 13 mai 1955, et par les protocoles additionnels à cette convention en vigueur en Belgique. »*

En vertu des articles 16 et 18 de la loi du 4 juillet 1989, la dotation annuelle totale octroyée à chaque parti qui satisfait aux conditions susmentionnées est composée des montants suivants:

1<sup>o</sup> un montant forfaitaire de cinq millions de francs, adapté en fonction des variations de l'indice des prix à la consommation et, conformément à l'article 19 de la même loi, réparti de manière égale entre la Chambre des représentants et le Sénat;

2<sup>o</sup> un montant supplémentaire de cinquante francs par vote valable, qu'il s'agisse d'un vote de liste ou d'un vote nominatif, émis sur les listes de candidats reconnues par le parti politique lors des dernières élections législatives en vue du renouvellement intégral de la Chambre des représentants et du Sénat.

La dotation pour les mois de janvier à mai 1995 a été allouée sur la base des résultats des élections du 24 novembre 1991; à partir de juin 1995, ce sont les résultats électoraux obtenus le 21 mai 1995 qui ont servi de critère de calcul.

Chaque parti peut toutefois renoncer au bénéfice de la dotation qui lui est octroyée (art. 16, dernier alinéa).

Overeenkomstig artikel 23, gewijzigd door de wet van 19 mei 1994, impliceert het verkrijgen van deze dotatie voor de betrokken V.Z.W. de verplichting een bedrijfsrevisor aan te wijzen die een financieel verslag opmaakt met inachtneming van de bepalingen zoals vervat in de wet van 17 juli 1975 op de boekhouding en de jaarrekening van de ondernemingen, gewijzigd bij de wet van 1 juli 1983, in het koninklijk besluit van 8 oktober 1976 met betrekking tot de jaarrekening van de ondernemingen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 12 september 1983, en in het koninklijk besluit van 12 september 1983 tot bepaling van de minimumindeling van een algemeen rekeningstelsel.

Het financieel verslag betreft derhalve niet langer uitsluitend de geregistreerde en afgesloten rekeningen van ontvangsten en uitgaven van de V.Z.W., alsook de ontvangsten en uitgaven van de politieke partij, maar de jaarrekening in haar geheel, dat wil zeggen de balans, de resultatenrekening en de toelichting.

Het schema van financieel verslag werd als bijlage bij het huishoudelijk reglement door de Controlecommissie goedgekeurd op 7 december 1994 (zie *Belgisch Staatsblad* van 9 februari 1995).

Krachtens artikel 24 van de wet van 4 juli 1989, artikel 7, 2<sup>o</sup>, van haar statuten en artikel 31 van haar huishoudelijk reglement (zie *Belgisch Staatsblad* van 8 oktober 1994), onderwerpt de Controlecommissie deze verslagen aan een onderzoek teneinde de conformiteit met de vigerende wetten en besluiten na te gaan. Beslissingen inzake de goedkeuring van de financiële verslagen kunnen enkel worden genomen wanneer ze ten minste twee derden van de stemmen hebben verkregen, op voorwaarde dat ten minste twee derden van de commissieleden aanwezig zijn (art. 13, tweede lid, van de statuten).

Gelet op de wettelijk vastgestelde termijnen voor de indiening en het onderzoek van de financiële verslagen, neemt de Controlecommissie een eindbeslissing vóór 15 juni van het jaar volgend op het gecontroleerde boekjaar (*cf.* art. 24, eerste tot en met derde lid, van de wet van 4 juli 1989 en art. 32 van het huishoudelijk reglement).

Luidens artikel 25 van de voormelde wet van 4 juli 1989, zoals gewijzigd door de wet van 18 juni 1993, hebben het niet-goedkeuren van het financieel verslag door de Controlecommissie en het niet- of het laatstijdig indienen van het financieel verslag het verlies tot gevolg van de dotatie die krachtens hoofdstuk III van deze wet, zijnde de artikelen 15 tot en met 21, aan de in artikel 22 bepaalde instelling (de V.Z.W.) zou worden toegekend gedurende de daaropvolgende periode die de Controlecommissie bepaalt en ten minste één en ten hoogste vier maanden duurt.

## II. PROCEDURE

Teneinde het onderzoek van de financiële verslagen op een objectieve en uniforme wijze te laten verlopen

Conformément à l'article 23 modifié par la loi du 19 mai 1994, l'octroi de cette dotation implique pour l'A.S.B.L. concernée l'obligation de désigner un réviseur d'entreprises qui établit un rapport financier dans le respect des dispositions de la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises, modifiée par la loi du 1<sup>er</sup> juillet 1983, de l'arrêté royal du 8 octobre 1976 relatif aux comptes annuels des entreprises, modifié par l'arrêté royal du 12 septembre 1983, et de l'arrêté royal du 12 septembre 1983 déterminant la teneur et la présentation d'un plan comptable minimum normalisé.

Le rapport financier ne porte dès lors plus uniquement sur les comptes enregistrés et clôturés de recettes et de dépenses de l'A.S.B.L. ainsi que sur les recettes et dépenses du parti politique, mais aussi sur l'ensemble des comptes annuels, c'est-à-dire le bilan, le compte de résultats et l'annexe.

Le schéma de rapport financier a été approuvé, sous forme d'annexe au règlement d'ordre intérieur, par la Commission de contrôle le 7 décembre 1994 (voir *Moniteur belge* du 9 février 1995).

Conformément à l'article 24 de la loi du 4 juillet 1989, à l'article 7, 2<sup>o</sup>, de ses statuts et à l'article 31 de son règlement d'ordre intérieur (voir *Moniteur belge* du 8 octobre 1994), la Commission de contrôle examine ces rapports en vue d'en contrôler la conformité avec les lois et arrêtés en vigueur. Les décisions relatives à l'approbation des rapports financiers ne peuvent être prises que si elles réunissent deux tiers au moins des suffrages, à condition que deux tiers au moins des membres de la commission soient présents (art. 13, alinéa 2, des statuts).

Eu égard aux délais fixés par la loi pour le dépôt et l'examen des rapports financiers, la Commission de contrôle se prononce de façon définitive avant le 15 juin de l'année qui suit l'exercice contrôlé (*cf.* l'art. 24, alinéas 1<sup>er</sup> à 3, de la loi du 4 juillet 1989 et art. 32 du règlement d'ordre intérieur).

Aux termes de l'article 25 de la loi du 4 juillet 1989 précitée, tel qu'il a été modifié par la loi du 18 juin 1993, le défaut d'approbation du rapport financier par la Commission de contrôle ainsi que le défaut de dépôt ou le dépôt tardif de ce rapport entraînent la perte de la dotation qui serait octroyée à l'institution visée à l'article 22 (l'A.S.B.L.) en vertu du chapitre III de cette loi, c'est-à-dire en vertu des articles 15 à 21, au cours de la période subséquente déterminée par la Commission de contrôle et qui ne peut être inférieure à un mois ni supérieure à quatre mois.

## II. PROCÉDURE

Le 22 avril 1996, la Commission de contrôle a désigné comme rapporteurs Mme Cahay-André (Ch.) et

pén, heeft de Controlecommissie op 22 april 1996 mevrouw Cahay-André (K.) en de heer Goovaerts (S.) als rapporteurs aangewezen.

Hun opdracht bestond erin de financiële verslagen te toetsen aan de wettelijke criteria en de richtlijnen die de Controlecommissie ter zake — onder meer op 26 februari 1992 — ten behoeve van de bedrijfsrevisoren heeft goedgekeurd (*Gedr. St.*, Kamer, 1991-1992, nr. 518/1, en *Senaat*, 1991-1992, nr. 396-1, blz. 14-16).

Bij de aanwijzing van de rapporteurs werd, naar vaste gewoonte, een drieledige pariteit in acht genomen tussen de regeringsmeerderheid en de oppositie, tussen de Nederlandse en de Franse taalgroep, en tenslotte tussen Kamer en Senaat.

Ingevolge de beslissing van de Controlecommissie van 19 april 1993 werden alle financiële verslagen in een parlementair stuk gepubliceerd (*Gedr. St.*, Kamer, 1995-1996, nr. 558/1, en *Senaat*, 1995-1996, nr. 1-316/1). Dit bood alle parlementsleden de mogelijkheid kennis te nemen van deze financiële verslagen.

Op 13 mei 1996 hebben de twee rapporteurs een tussentijds verslag aan de Controlecommissie uitgebracht.

Tijdens deze vergadering werden de elf financiële verslagen goedgekeurd.

Op 10 juni 1996 werd dit verslag ter goedkeuring aan de Commissie voorgelegd.

### III. VOORAFGAAND ONDERZOEK DOOR DE RAPPORTEURS

#### a) Verplichting tot indiening van een financieel verslag

Overeenkomstig de artikelen 23 en 24 van de wet van 4 juli 1989 dient elke politieke partij die een V.Z.W. heeft opgericht die de krachtens de voormalde wet uitgekeerde dotaties ontvangt, een financieel verslag ter goedkeuring aan de Controlecommissie voor te leggen.

Alle politieke partijen die aan deze voorwaarden voldoen, of hun bedrijfsrevisor, hebben een financieel verslag overgezonden aan de voorzitters van de Kamer van volksvertegenwoordigers en de Senaat.

Het betreft de elf volgende partijen: C.V.P., P.S., V.L.D., S.P., P.R.L., P.S.C., Vlaams Blok, Ecolo, Volksunie, Agalev en F.D.F.

Met betrekking tot de P.R.L. en het F.D.F. valt aan te stippen dat, aangezien deze partijen met het oog op de verkiezingen van de federale Kamers van 21 mei 1995 één lijst hebben gevormd, de door de wet van 4 juli 1989 bepaalde dotatie op verzoek van deze partijen vanaf juni 1995 integraal aan de P.R.L. wordt uitbetaald.

M. Goovaerts (S.), afin que l'examen des rapports financiers puisse se dérouler de manière objective et uniforme.

Leur mission consistait à vérifier si les rapports financiers répondent aux critères légaux et aux directives que la Commission de contrôle a adoptées en la matière, le 26 février 1992, à l'intention des réviseurs d'entreprises (voir les *doc. Chambre*, 1991-1992, n° 518/1, et *doc. Sénat*, 1991-1992, n° 396-1, pp. 14-16).

Lors de la désignation des rapporteurs, une triple parité a, comme à l'accoutumée, été respectée, à savoir entre la majorité et l'opposition, entre les groupes linguistiques français et néerlandais, et entre la Chambre et le Sénat.

En vertu de la décision prise par la Commission de contrôle le 19 avril 1993, tous les rapports financiers ont été publiés dans un document parlementaire (*doc. Chambre*, 1995-1996, n° 558/1, et *doc. Sénat*, 1995-1996, n° 1-316/1). Tous les parlementaires ont ainsi pu en prendre connaissance.

Le 13 mai 1996, les deux rapporteurs ont fait un rapport intermédiaire à la Commission de contrôle.

Au cours de cette réunion, les onze rapports financiers ont été approuvés.

Le 10 juin 1996, le présent rapport a été soumis à l'approbation de la Commission.

### III. EXAMEN PRÉLIMINAIRE PAR LES RAPPORTEURS

#### a) Obligation de déposer un rapport financier

Conformément aux articles 23 et 24 de la loi du 4 juillet 1989, tout parti politique ayant créé une A.S.B.L. qui reçoit la dotation allouée en vertu de la loi précitée, doit soumettre un rapport financier à l'approbation de la Commission de contrôle.

Tous les partis politiques qui répondent à ces conditions, ou leur réviseur d'entreprises, ont transmis un rapport financier aux présidents de la Chambre des représentants et du Sénat.

Il s'agit des onze partis suivants: le C.V.P., le P.S., le V.L.D., le S.P., le P.R.L., le P.S.C., le Vlaams Blok, Ecolo, la Volksunie, Agalev et le F.D.F.

À propos du P.R.L. et du F.D.F., il convient de souligner que, ces partis ayant formé une liste unique en vue des élections législatives du 21 mai 1995, à la demande des deux partis, la dotation allouée en vertu de la loi du 4 juillet 1989 est versée intégralement au P.R.L. depuis juin 1995.

Derhalve rijst de vraag of het F.D.F. in die omstandigheden voor het boekjaar 1996 nog een financieel verslag zal dienen voor te leggen.

Het staat aan de Controlecommissie zich hierover uit te spreken.

**b) Termijn voor de indiening van het financieel verslag**

Overeenkomstig artikel 24, eerste lid, van de wet van 4 juli 1989 wordt het financieel verslag binnen negentig dagen na het afsluiten van de rekeningen toegezonden (...) aan de Voorzitters van de Kamer van volksvertegenwoordigers en van de Senaat.

Aangezien het boekjaar van de V.Z.W.'s die erkend zijn overeenkomstig artikel 22 van de voormalde wet, eindigt op 31 december van elk jaar, dienen de financiële verslagen over het boekjaar 1995 uiterlijk op 30 maart 1996 aan de Voorzitters van de Kamer van volksvertegenwoordigers en van de Senaat te zijn toegezonden (*cf.* artikel 1 van het koninklijk besluit van 24 januari 1991 houdende uitvoering van artikel 22 van de wet van 4 juli 1989).

Alle politieke partijen die aan de wettelijke voorwaarden voldoen, of hun bedrijfsrevisor, hebben hun financieel verslag tijdig aan de Voorzitters van de Kamer van volksvertegenwoordigers en van de Senaat overgezonden.

**c) Vergelijking van de inkomstenbronnen**

Het zou wenselijk zijn dat alle partijen identieke criteria aanwenden met betrekking tot de inhoud van de inkomstenbronnen.

Sommige partijen vermelden bijvoorbeeld de inkomsten van hun fracties, andere niet.

Deze rapporteringswijze leidt tot verwarring en tot problemen inzake duidelijkheid.

**d) Onderzoek ten gronde van de financiële verslagen — Toetsingscriteria**

Bij het onderzoek van de financiële verslagen dient men zich te baseren op het model van financieel verslag, zoals gepubliceerd als bijlage bij het huishoudelijk reglement (zie *Belgisch Staatsblad* van 9 februari 1995), alsook op de richtlijnen die de Controlecommissie aan het Instituut der Bedrijfsrevisoren heeft verstrekt betreffende de vorm en de inhoud van de financiële verslagen.

In dit verband rijst de vraag of het voor de politieke partijen nog zinvol is de V.Z.W.-giften te behouden. Aangezien de wet van 18 juni 1993 tot wijziging van de wet van 4 juli 1989 onder andere de fiscale aftrekbaarheid van giften aan politieke partijen heeft

On peut dès lors se demander si, dans ces conditions, le F.D.F. devra encore présenter un rapport financier pour l'exercice 1996.

Il appartient à la Commission de contrôle de se prononcer à ce sujet.

**b) Délai de dépôt du rapport financier**

Conformément à l'article 24, premier alinéa, de la loi du 4 juillet 1989, le rapport financier est transmis dans les nonante jours de la clôture des comptes (...) aux présidents de la Chambre des représentants et du Sénat.

Étant donné que l'exercice comptable des A.S.B.L. qui sont agréées conformément à l'article 22 de la loi précitée se termine le 31 décembre de chaque année, les rapports financiers concernant l'exercice comptable 1995 devaient avoir été transmis aux présidents de la Chambre des représentants et du Sénat au plus tard le 30 mars 1996 (*cf.* l'art. 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 24 janvier 1991 portant exécution de l'art. 22 de la loi du 4 juillet 1989).

Tous les partis politiques qui répondent aux conditions légales, ou leur réviseur d'entreprises, ont transmis, en temps voulu, leur rapport financier aux présidents de la Chambre des représentants et du Sénat.

**c) Comparaison des sources de revenus**

Il serait souhaitable que tous les partis utilisent des critères identiques en ce qui concerne la teneur des sources de revenus.

Certains partis mentionnent, par exemple, les revenus de leurs groupes, d'autres non.

Ce type de rapport engendre la confusion et soulève des problèmes pour ce qui est de la clarté.

**d) Examen des rapports financiers quant au fond — Critères d'évaluation**

L'examen des rapports financiers doit s'effectuer sur la base du modèle de rapport financier, tel qu'il a été publié en annexe au règlement d'ordre intérieur (voir le *Moniteur belge* du 9 février 1995), ainsi que sur la base des directives que la Commission de contrôle a fournies à l'Institut des réviseurs d'entreprises concernant la forme et le contenu des rapports financiers.

À ce propos, on peut se demander s'il est encore utile pour les partis politiques de maintenir leurs A.S.B.L.-dons. Comme la loi du 18 juin 1993 modifiant la loi du 4 juillet 1989 a, notamment, supprimé la déductibilité fiscale des dons versés aux partis politi-

afgeschafte, hebben deze V.Z.W.'s geen bestaansreden meer tenzij zij om organisatorische of functionele redenen behouden moeten blijven. De P.R.L. en de P.S. hebben hun V.Z.W.-giften daarom reeds ontbonden respectievelijk op 13 december 1993 en 24 april 1995. Desaangaande mag eveneens worden aangestuip dat de criteria tot vaststelling van de « met een partij verbonden organisatie » nog steeds niet tot precisering hebben geleid.

#### IV. BESPREKING

##### a) Verplichting tot indiening van een financieel verslag

De rapporteurs hebben in het tussentijds verslag de vraag opgeworpen of het F.D.F. er tot de volgende parlementsverkiezingen nog toe gehouden is een financieel verslag in te dienen voor de komende boekjaren.

Aangezien het F.D.F. en de P.R.L. bij de parlementsverkiezingen van 21 mei 1995 gezamenlijke lijsten hebben ingediend en derhalve als één enkele politieke partij in de zin van artikel 1 van de wet van 4 juli 1989 moeten worden beschouwd, hoeft het F.D.F., volgens een lid, *rebus sic stantibus* geen financieel verslag meer in te dienen.

Sinds de maand juni 1995 betalen Kamer en Senaat in het kader van de wet van 4 juli 1989 immers geen enkele dotatie meer uit aan deze partij.

De dotatie, samengesteld uit het jaarlijks forfaitair bedrag van 5 miljoen frank en een variabel bedrag dat wordt bepaald op grond van het aantal stemmen op de gezamenlijke lijsten van de twee bovenvermelde partijen, wordt namelijk in haar geheel uitgekeerd aan de door de P.R.L. aangewezen V.Z.W.

De Commissie sluit zich unaniem bij deze zienswijze aan en beslist dat het F.D.F. tot de komende parlementsverkiezingen geen financieel verslag meer hoeft in te dienen.

##### b) Vergelijking van de inkomstenbronnen

De rapporteurs hebben erop gewezen dat er nog steeds geen eenvormigheid bestaat in de boeking van de subsidies die door de federale Kamers en de Gemeenschaps- en Gewestassemblées aan de politieke fracties worden toegekend.

Op deze wijze valt het moeilijk de financiële verslagen van partijen die qua omvang aan elkaar gewaagd zijn, op betekenisvolle wijze met elkaar te vergelijken.

Er bestaat namelijk een grote discrepantie tussen de bedragen die de fracties aan hun politieke partij overmaken en als zodanig door de partijen in hun resultatenrekening worden geboekt.

que, les A.S.B.L. précitées n'ont plus de raison d'être, à moins qu'elles ne doivent être maintenues pour des raisons d'organisation ou pour des motifs fonctionnels. C'est pour cette raison que le P.R.L. et le P.S. ont déjà dissous leurs A.S.B.L.-dons, respectivement le 13 décembre 1993 et le 24 avril 1995. À ce propos, l'on peut également relever que les critères de détermination de l'« organisation liée à un parti » n'ont toujours pas précisé les choses.

#### IV. DISCUSSION

##### a) Obligation de déposer un rapport financier

Dans le rapport intermédiaire, les rapporteurs ont soulevé la question de savoir si le F.D.F. est encore tenu, d'ici les prochaines élections législatives, de présenter un rapport financier pour les futurs exercices.

Étant donné que le F.D.F. et le P.R.L. ont présenté des listes communes aux élections législatives du 21 mai 1995 et doivent, dès lors, être considérés comme un seul parti politique au sens de l'article 1er de la loi du 4 juillet 1989, le F.D.F. ne doit plus, selon un membre, présenter de rapport financier, *rebus sic stantibus*.

En effet, depuis le mois de juin 1995, la Chambre et le Sénat ne versent plus la moindre dotation à ce parti dans le cadre de la loi du 4 juillet 1989.

La dotation, constituée du montant forfaitaire annuel de 5 millions de francs et d'un montant variable déterminé sur la base du nombre de voix sur les listes communes des deux partis susvisés, est effectivement allouée dans son ensemble à l'A.S.B.L. désignée par le P.R.L.

La commission se rallie à l'unanimité à ce point de vue et décide que le F.D.F. ne doit plus présenter de rapport financier jusqu'aux prochaines élections législatives.

##### b) Comparaison des sources de revenus

Les rapporteurs ont signalé qu'il n'y a toujours pas d'uniformité dans l'enregistrement des subventions qui sont allouées aux groupes politiques par les Chambres fédérales et les assemblées de communauté et de région.

En conséquence, il est difficile de comparer entre eux de manière significative les rapports de partis de taille équivalente.

En effet, une forte disparité existe entre les montants que les groupes versent à leur parti politique et qui sont enregistrés en tant que tels par les partis dans le compte de résultats.

Zo zijn er verschillende partijen die het totaalbedrag van deze subsidies als inkomsten in hun boekhouding hebben ingeschreven en daardoor op het eerste gezicht over veel meer middelen beschikken dan partijen die zulks slechts ten dele doen.

Op grond van artikel 1, eerste lid, 2<sup>e</sup>, punten 4 en 8, van de wet van 4 juli 1989, heeft de Controlecommissie echter steeds de stelling gehuldigd dat de subsidies van de parlementaire assembleées aan de politieke fracties, alsook de bijdragen van de partijgeledingen slechts in de boekhouding van de politieke partijen moeten worden opgenomen in de mate ze daadwerkelijk aan de partij zijn overgemaakt.

Bovendien komt het de Controlecommissie niet toe een opportunitétscontrole uit te oefenen op de wijze waarop de politieke partijen, hun fracties en geledingen hun middelen besteden of zich intern structuren. Zij dienen hierin hun vrijheid te behouden.

Dat dit een zekere onvergelijkbaarheid meebrengt en de transparantie niet bevordert, kan niet worden geloochend.

In de huidige stand van de wetgeving lijkt het echter niet opportuun de politieke partijen hieromtrent een andere regeling op te leggen.

Een lid verklaart dat de hierboven gesignaleerde problemen kunnen worden ondervangen door ook de politieke fracties en de partijgeledingen, zoals de federaties en zo nodig de lokale afdelingen, ertoe te verplichten een jaarrekening voor te leggen.

Een van de rapporteurs wijst erop dat er binnen het Instituut der Bedrijfsrevisoren wordt nagegaan op welke wijze de financiële verslagen van de verschillende politieke partijen inhoudelijk beter met elkaar kunnen worden vergeleken. Het verslag over deze werkzaamheden zal in de loop van de maand september 1996 beschikbaar zijn.

Op grond van het voorgaande beslist de Commissie dit verslag af te wachten alvorens enig initiatief te ontplooien.

c) V.Z.W.-giften

De Commissie schaart zich achter de opmerking van de rapporteurs dat deze V.Z.W.'s geen bestaansreden meer hebben tenzij zij om organisatorische of functionele redenen behouden moeten blijven. In dat laatste geval moet het maatschappelijk doel zo nodig worden aangepast.

C'est ainsi que plusieurs partis ont inscrit dans leur comptabilité le montant total de ces subventions au poste des recettes et disposent de la sorte, à première vue, de beaucoup plus de moyens que les partis qui ne le font que partiellement.

Cependant, sur la base de l'article 1<sup>er</sup>, premier alinéa, 2<sup>e</sup>, points 4 et 8, de la loi du 4 juillet 1989, la commission de contrôle s'est toujours rangée au principe selon lequel les subventions des assemblées parlementaires aux groupes politiques, ainsi que les cotisations versées par les composantes des partis, ne doivent être inscrites dans la comptabilité des partis politiques que dans la mesure où elles ont été effectivement versées au parti.

En outre, il n'appartient pas à la commission de contrôle d'exercer un contrôle d'opportunité sur le mode d'affectation, par les partis politiques, leurs groupes et leurs composantes, de leurs moyens ou sur leur structuration interne. Ils doivent conserver leur liberté dans ce domaine.

Il est indéniable que cela entraîne une certaine difficulté de comparer et ne favorise pas la transparence.

Dans l'état actuel de la législation, il ne semble toutefois pas opportun d'imposer aux partis politiques une autre réglementation à ce sujet.

Un commissaire déclare qu'il est possible de remédier aux problèmes évoqués ci-dessus en obligeant également les groupes politiques et les composantes de parti, telles que les fédérations et, si nécessaire, même les sections locales, à présenter des comptes annuels.

L'un des rapporteurs signale que l'on examine au sein de l'Institut des réviseurs d'entreprises comment il est possible de mieux comparer le contenu des rapports financiers des différents partis politiques. Le rapport relatif à ces travaux sera disponible dans le courant du mois de septembre 1996.

Compte tenu de ce qui précède, la commission décide d'attendre ce rapport avant de prendre la moindre initiative.

c) A.S.B.L.-dons

La commission se rallie à l'observation des rapporteurs selon laquelle ces A.S.B.L. n'ont plus de raison d'être, à moins qu'elles ne doivent être maintenues pour des raisons d'organisation ou pour des motifs fonctionnels. Dans ce dernier cas, l'objet social doit, si nécessaire, être adapté.

*d) Verenigingen en groeperingen verbonden met de partij**Criteria — Transferten*

De rapporteurs zijn van oordeel dat de criteria voor de identificatie van deze organisaties moeten worden verfijnd.

In het schema van financieel verslag wordt bij punt XI van de toelichting enkel bepaald dat het de organisaties betreft die dotaties hebben genoten. Daarenboven dienen ze slechts met hun zetel en rechtsvorm in het financieel verslag te worden vermeld.

De Commissie beslist op deze aangelegenheid terug te komen bij de besprekking van het verslag van het Instituut der Bedrijfsrevisoren over de mogelijkheden om de jaarrekeningen van de politieke partijen beter met elkaar te kunnen vergelijken en hun transparantie te bevorderen.

**V. BESLUIT**

Gelet op de besprekking van de resultaten van het voorafgaand onderzoek van de rapporteurs, worden de financiële verslagen betreffende de C.V.P., P.S., V.L.D., S.P., P.R.L., P.S.C., Vlaams Blok, Écolo, Volksunie, Agalev en F.D.F. over het boekjaar 1995 bij eenparigheid goedgekeurd door de 15 aanwezige leden.

\* \*

Dit verslag is eenparig goedgekeurd door de 12 aanwezige leden.

*De Rapporteurs,*Pierrette CAHAY-ANDRÉ.  
Leo GOOVAERTS.*De Voorzitters,*Frank SWAELEN.  
Raymond LANGENDRIES.*d) Associations et groupements liés au parti**Critères — Transferts*

Les rapporteurs considèrent qu'il y a lieu d'affiner les critères d'identification de ces organisations.

Le schéma de rapport financier précise uniquement, au point XI de l'annexe, qu'il s'agit des organisations qui ont bénéficié de dotations. En outre, seuls leur siège et leur forme juridique doivent être mentionnés dans le rapport financier.

La commission décide de revenir sur cette question lors de la discussion du rapport de l'Institut des réviseurs d'entreprises relatif aux possibilités de mieux comparer entre eux les comptes annuels des partis politiques et de favoriser leur transparence.

**V. CONCLUSION**

Compte tenu de la discussion des résultats de l'examen préliminaire effectué par les rapporteurs, les rapports financiers relatifs au C.V.P., au P.S., au V.L.D., au S.P., au P.R.L., au P.S.C., au Vlaams Blok, à Écolo, à la Volksunie, à Agalev et au F.D.F. pour l'exercice 1995 ont été approuvés à l'unanimité des 15 membres présents.

\* \*

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des 12 membres présents.

*Les Rapporteurs,*Pierrette CAHAY-ANDRÉ.  
Leo GOOVAERTS.*Les Présidents,*Frank SWAELEN.  
Raymond LANGENDRIES.

BIJLAGE

SAMENVATTINGEN VAN DE FINANCIËLE  
VERSLAGEN OVER HET BOEKJAAR 1995

ANNEXE

RÉSUMÉS DES RAPPORTS FINANCIERS  
PORTANT SUR L'EXERCICE 1995

1. CHRISTELIJKE VOLKSPARTIJ (C.V.P.)

Voor de Christelijke Volkspartij heeft ondergetekende, Herman J. Van Impe, vennoot van de Burg. B.V.B.A. Van Impe & Partners, met maatschappelijke zetel te 9450 Haaltert, Herenthout 61, financieel verslag uitgebracht conform artikel 23 van de wet van 4 juli 1989.

De vormgeving van dit financieel verslag werd goedgekeurd door de Controlecommissie die opgericht werd krachtens artikel 1 van voornoemde wet.

De opgenomen jaarrekening van de V.Z.W. Agora opgericht conform artikel 22 van de wet van 4 juli 1989 en van de V.Z.W. Maatschappij en Beweging opgericht krachtens artikel 104, 3<sup>e</sup>, i) van het Wetboek van inkomstenbelastingen 1992, behelzen de periode 1 januari 1995 tot 31 december 1995.

De consolidatie van de opgenomen financiële gegevens kan als volgt worden samengevat:

Opbrengsten uit courante werking . . . . .	241 594 038
Kosten uit courante werking . . . . .	(269 075 273)
Resultaat uit courante werking vóór financieel resultaat . . . . .	(27 481 235)
Financieel resultaat . . . . .	423 153
Uitzonderlijk resultaat . . . . .	(7 506 247)
<b>Resultaat van het boekjaar (negatief) . . . . .</b>	<b>(34 564 329)</b>

2. PARTI SOCIALISTE (P.S.)

Le rapport financier relatif au Parti socialiste a été établi par le réviseur d'entreprises M. Fernand Detaille, 63, rue du Stade, à 4000 Liège (Rocourt), conformément à l'article 23 de la loi du 4 juillet 1989.

La forme de ce rapport financier a été approuvée par la Commission de contrôle instituée par l'article 1<sup>er</sup> de la même loi.

Les comptes annuels figurant dans le rapport couvrent les activités de la période du 1<sup>er</sup> janvier 1995 au 31 décembre 1995 des A.S.B.L. FONSOC et C.A.D. (en liquidation depuis le 24 avril 1995).

Les résultats de l'exercice découlant des comptes annuels fournissent en synthèse les informations suivantes:

Produits courants . . . . .	193 972 411
Charges courantes . . . . .	198 719 691
Résultat courant . . . . .	- 4 747 280
± Résultats financiers . . . . .	+ 4 466 401
± Résultats exceptionnels . . . . .	+ 1 301 629
<b>Résultat de l'exercice . . . . .</b>	<b>+ 1 020 750</b>

**3. VLAAMSE LIBERALEN EN DEMOCRATEN (V.L.D.)**

Voor de VLAAMSE LIBERALEN EN DEMOCRATEN, partij van de Burger, heeft ondergetekende bedrijfsrevisor Doms Willy, financieel verslag uitgebracht conform artikel 23 van de wet van 4 juli 1989.

De vormgeving van dit financieel verslag werd goedgekeurd door de Controlecommissie die werd opgericht krachtens artikel 1 van voornoemde wet.

De jaarrekening opgenomen in het verslag behelst de activiteiten over de periode van 1 januari 1995 tot 31 december 1995 van de partij VLAAMSE LIBERALEN EN DEMOCRATEN (nationaal secretariaat), alsook van de V.Z.W.'s LIBERA en CENTRUM VOOR MAATSCHAPPELIJKE INFORMATIE.

De resultaten van het boekjaar, die uit de jaarrekening voortvloeien, vatten volgende gegevens samen:

Courante opbrengsten . . . . .	164 924 266
Courante kosten . . . . .	-185 590 115
<hr/>	
Courant resultaat . . . . .	-20 665 849
± Financieel resultaat . . . . .	-6 907 752
± Uitzonderlijke resultaten . . . . .	-24 377 443
<hr/>	
<b>Verlies van het boekjaar . . . . .</b>	<b>-51 951 044</b>

**4. SOCIALISTISCHE PARTIJ (S.P.)**

Voor de Socialistische Partij heeft bedrijfsrevisor Willy De Mey financieel verslag uitgebracht conform artikel 23 van de wet van 4 juli 1989.

De vormgeving van dit financieel verslag werd goedgekeurd door de Controlecommissie die werd opgericht krachtens artikel 1 van de voornoemde wet.

De jaarrekening opgenomen in dit verslag behelst de activiteiten van het Nationaal Secretariaat van de Socialistische Partij, van de V.Z.W. SOCFIN, opgericht conform artikel 22 van de wet van 4 juli 1989 en van de V.Z.W. Aktie en Informatie.

De activiteiten behelzen de periode van 1 januari 1995 tot 31 december 1995.

De resultaten van het boekjaar, die uit de jaarrekening voortvloeien, vatten volgende gegevens samen:

Courante opbrengsten . . . . .	128 845 825
Courante kosten . . . . .	-121 403 038
<hr/>	
Courant resultaat . . . . .	7 442 787
± Financieel resultaat . . . . .	2 338 871
± Uitzonderlijk resultaat . . . . .	-319 693
<hr/>	
<b>Resultaat van het boekjaar . . . . .</b>	<b>2 019 178</b>
<hr/>	
	<b>9 461 965</b>

Daarbij dient rekening gehouden met het feit, dat Socfin een bedrag van 20 miljoen aan voorzieningen aangelegd heeft; anderzijds is 20 miljoen van reeds vroeger aangelegde voorzieningen teruggenomen. Dit heeft dus dit jaar geen invloed op het resultaat van het boekjaar.

### 5. PARTI RÉFORMATEUR LIBÉRAL (P.R.L.)

Le rapport financier relatif au Parti réformateur libéral a été établi par le réviseur d'entreprises, M. Eric Mathay représentant la S.P.R.L. Eric MATHAY & C° — Réviseurs d'entreprises, conformément à l'article 23 de la loi du 4 juillet 1989.

La forme de ce rapport financier a été approuvée par la Commission de contrôle instituée par l'article 1<sup>er</sup> de la même loi.

Les comptes annuels figurant dans ce rapport couvrent les activités de la période du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 1995 pour l'A.S.B.L. Gestion et Action libérale créée en vertu de l'article 22 de la loi du 4 juillet 1989.

Les résultats de l'exercice découlant des comptes annuels fournissent en synthèse les informations suivantes:

Produits courants . . . . .	132 451 455
Charges courantes . . . . .	(128 147 265)
RÉSULTAT COURANT . . . . .	4 304 190
Résultats financiers . . . . .	(1 055 856)
Résultats exceptionnels . . . . .	(3 201 367)
RÉSULTAT DE L'EXERCICE . . . . .	46 967

### 6. PARTI SOCIAL CHRÉTIEN (P.S.C.)

Le rapport financier relatif au Parti social chrétien a été établi par le réviseur d'entreprises, M. Paul Comhaire, conformément à l'article 23 de la loi du 4 juillet 1989.

La forme de ce rapport financier a été approuvée par la Commission de contrôle instituée par l'article 1<sup>er</sup> de la même loi.

Les comptes annuels figurant dans le rapport couvrent la période du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 1995 du Parti social chrétien (secrétariat national) ainsi que de l'A.S.B.L. Action solidaire, reconnue en vertu de l'article 22 de la loi du 4 juillet 1989 et de l'A.S.B.L. Centre 2000, créée en vertu de l'article 104 (anciennement 71) du Code de l'impôt sur les revenus.

Les résultats de l'exercice découlant des comptes annuels fournissent en synthèse les informations suivantes:

Produits courants . . . . .	68 179 068
Charges courantes . . . . .	108 053 740
Résultat courant . . . . .	-39 874 672
± Résultats financiers . . . . .	1 703 781
± Résultats exceptionnels . . . . .	-59 129
Résultat de l'exercice . . . . .	-38 230 020

**7. VLAAMS BLOK**

Voor het VLAAMS BLOK heeft Paul Van Damme, bedrijfsrevisor, te Edegem, Klaverenaard 15, financieel verslag uitgebracht conform artikel 23 van de wet van 4 juli 1989.

De vormgeving van dit financieel verslag werd goedgekeurd door de Controlecommissie die werd opgericht krachtens artikel 1 van voornoemde wet.

De jaarrekening opgenomen in het verslag behelst de activiteiten over de periode van 1 januari 1995 tot 31 december 1995 van de partij VLAAMS BLOK (nationaal secretariaat), alsook van de V.Z.W. VLAAMSE CONCENTRATIE.

De resultaten van het boekjaar, die uit de jaarrekening voortvloeien, vatten volgende gegevens samen:

Courante opbrengsten . . . . .	100 247 951
Courante kosten . . . . .	69 373 647
<b>Courant resultaat . . . . .</b>	<b>30 874 304</b>
Financieel resultaat . . . . .	1 227 618
Uitzonderlijk resultaat . . . . .	—
<b>Resultaat van het boekjaar . . . . .</b>	<b>32 101 922</b>

**8. ÉCOLO**

Le rapport financier relatif au Mouvement ÉCOLO a été établi par le réviseur d'entreprises, M. Fernand Maillard, conformément à l'article 23 de la loi du 4 juillet 1989.

La forme de ce rapport financier a été approuvée par la Commission de contrôle instituée par l'article 1<sup>er</sup> de cette même loi.

Les données figurant dans le rapport sont le résultat des activités enregistrées dans les comptes couvrant la période du 1<sup>er</sup> janvier 1995 au 31 décembre 1995 du parti Mouvement ÉCOLO (secrétariat fédéral), ainsi que de l'A.S.B.L. ÉCODOTA créée en vertu de l'article 22 de la loi du 4 juillet 1989.

La consolidation des données financières fournit en synthèse les informations suivantes:

Produits courants . . . . .	93 209 699
Charges courantes . . . . .	- 95 449 067
Résultats courants . . . . .	- 2 239 368
Résultats financiers . . . . .	+ 79 859
Résultats exceptionnels . . . . .	- 29 620
<b>Résultat de l'exercice . . . . .</b>	<b>- 2 189 129</b>

## 9. VOLKSUNIE

Voor Volksunie Vlaamse Vrije Democraten, heeft de Burg. C.V. Verschelden & Partners, Bedrijfsrevisoren, gevestigd te 2050 Antwerpen, Thonetlaan 110, vertegenwoordigd door de heer Frans Verschelden, financieel verslag uitgebracht conform artikel 23 van de wet van 4 juli 1989.

De vormgeving van dit verslag werd goedgekeurd door de Controlecommissie die werd opgericht krachtens artikel 1 van de vooroemde wet.

De in dit verslag opgenomen gegevens hebben betrekking op de activiteiten van de partij (Nationale Secretariaat), van de V.Z.W. Volksunie opgericht conform artikel 22 van de wet van 4 juli 1989 en van de V.Z.W. Dokter Balletfonds opgericht krachtens artikel 71 van het Wetboek van de Inkomstenbelastingen.

De in de rekeningen geregistreerde activiteiten behelzen de periode van 1 januari 1995 tot 31 december 1995.

De consolidatie van de opgenomen financiële gegevens kan als volgt worden samengevat:

Courante opbrengsten . . . . .	64 057 268
Courante kosten . . . . .	39 425 461
Courant resultaat . . . . .	24 631 807
+ Financieel resultaat . . . . .	+ 1 886 960
+ Uitzonderlijk resultaat . . . . .	-100 394
<b>Resultaat van het boekjaar . . . . .</b>	<b>26 418 373</b>

## 10. AGALEV

Voor AGALEV heeft André Clybouw, bank- en bedrijfsrevisor, financieel verslag uitgebracht conform artikel 23 van de wet van 4 juli 1989.

De vormgeving van dit financieel verslag werd goedgekeurd door de Controlecommissie die werd opgericht krachtens artikel 1 van vooroemde wet.

De jaarrekening opgenomen in het verslag behelst de activiteiten over de periode van 1 januari 1995 tot 31 december 1995 van de partij AGALEV (nationaal secretariaat en de personeelskosten van de provinciale secretariaten, alsook van de V.Z.W.'s GROENHUIS en GROEN FONDS).

De resultaten van het boekjaar, die uit de jaarrekening voortvloeien, vatten volgende gegevens samen:

Courante opbrengsten . . . . .	70 028 486
Courante kosten . . . . .	-68 643 978
<b>Courant resultaat . . . . .</b>	<b>1 384 508</b>
Financieel resultaat . . . . .	784 769
Uitzonderlijk resultaat . . . . .	-900 434
<b>Resultaat van het boekjaar . . . . .</b>	<b>1 268 843</b>

**11. FRONT DÉMOCRATIQUE DES BRUXELLOIS FRANCOPHONES (F.D.F.)**

Le rapport financier du Front démocratique des Bruxellois francophones a été établi par le réviseur d'entreprises, à savoir Mme M.-L. Verdebout-Jacques, conformément à l'article 23 de la loi du 4 juillet 1989. La forme de ce rapport financier a été approuvée par la Commission de contrôle instituée par l'article 1<sup>er</sup> de la même loi.

Les comptes annuels figurant dans le rapport couvrent les activités de la période du 1<sup>er</sup> janvier 1995 au 31 décembre 1995 du parti F.D.F. (secrétariat national), ainsi que de l'A.S.B.L. Action bruxelloise créée en vertu de l'article 22 de la loi du 4 juillet 1989 et de l'A.S.B.L. Solidarité bruxelloise et francophone créée en vertu de l'ex-article 71 du Code des impôts sur les revenus.

Les résultats de l'exercice découlant des comptes annuels fournissent en synthèse les informations suivantes (en francs):

Produits courants: + 30 155 732.

Charges courantes: - 30 602 264.

Résultat courant: - 446 532.

Résultats financiers: + 158 918.

Résultats exceptionnels: + 134 274.

Résultat de l'exercice: <153 340>.